

MANUAL DE INSTRUCCIONES

REFRIGERADOR



MODELO: RJ 446 INV DARK INOX

1.INFORMACIÓN DE SEGURIDAD	3
2.USO ADECUADO DEL REFRIGERADOR.....	11
2.1 Colocación	11
2.2 Consejos para ahorrar energía	12
2.3 Cambio de luz	12
2.4 Empezar a usar.....	12
2.5 Nombres de los componentes	13
2.6 Funciones.....	14
2.7 Cambio de puerta derecha-izquierda.....	17
2.8 Patas de nivelación	19
3.MANTENIMIENTO DE REFRIGERADOR.....	20
3.1 Limpieza generall	20
3.2 Descongelación.....	21
3.3 Fuera de operación	21
3.4 Limpieza del estante de vidrio.....	21
4.SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	22
5. APÉNDICE	23

1. INFORMACION DE SEGURIDAD

SU SEGURIDAD Y LA DE LOS DEMÁS SON MUY IMPORTANTES

Para evitar lesiones al usuario u otras personas y daños a la propiedad, deberá seguir las instrucciones a continuación. La operación incorrecta debido a la ignorancia de las instrucciones podrá causar la muerte, lesiones o daños..

La gravedad se clasifica según las siguientes indicaciones.



Símbolo de prohibición

Se trata de un símbolo de prohibición.

Cualquier incumplimiento de las instrucciones marcadas con este símbolo puede dañar el producto o poner en peligro la seguridad personal del usuario.



Símbolo de advertencia

Se trata de un símbolo de advertencia.

Se requiere operar en estricta observancia de las instrucciones marcadas con este símbolo; de lo contrario se puede causar daños al producto o lesiones personales.



Símbolo de precaución

Se trata de un símbolo de precaución.

Las instrucciones marcadas con este símbolo requieren especial precaución. Una precaución insuficiente puede dar lugar a lesiones leves o moderadas, o daños al producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



Riesgo de incendio / materiales inflamables



ADVERTENCIA

- Este aparato está diseñado para usarse en aplicaciones domésticas y similares, como áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; casas de campo y clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales; ambientes tipo cama y desayuno; servicio de comidas y aplicaciones similares no minoristas.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso por parte de una persona responsable de su seguridad.

- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o persona calificada similar, a fin de evitar riesgos.
- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.
- El aparato debe desenchufarse después de su uso y antes de realizar el mantenimiento del usuario en el mismo.
- **ADVERTENCIA:** Mantenga las aberturas de ventilación, en el gabinete del aparato o en la estructura incorporada, libres de obstrucciones.
- **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, que no sean los recomendados por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito refrigerante.
- **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimientos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** Abandone el refrigerador de acuerdo con las regulaciones locales, ya que utiliza gas de soplado y refrigerante inflamable.
- **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado al colocar el aparato.
- **ADVERTENCIA:** No ubique múltiples tomacorrientes portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.
- No utilice cables de extensión ni adaptadores sin conexión a tierra de dos clavijas.
- **ADVERTENCIA:** Solo se puede conectar con el suministro de agua potable. (apto para fabricante de cubitos de hielo)

PELIGRO

- El refrigerador debe estar desconectado de la fuente de alimentación antes de intentar la instalación del accesorio.
- El refrigerante y los materiales espumosos de ciclopentano utilizados para la aplicación son inflamables. Por lo tanto, cuando se desecha el aparato, se debe mantener alejado de cualquier fuente de fuego y ser recuperado por una compañía de recuperación especial con la calificación correspondiente en lugar de desecharse por combustión, con el fin de evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.

ADVERTENCIA

- Riesgo de atrapamiento de niños. Antes de abandonar su viejo refrigerador o congelador:
 - Quite las puertas.
 - Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan subirse fácilmente.

! ADVERTENCIA

Para la norma UE:

- Este aparato puede ser utilizado por niños de más de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre su uso seguro y entiende los peligros involucrados. A los niños no se les permite jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión. Los niños de 3 a 8 años pueden meter objetos en y sacarlos de los aparatos de refrigeración.
 - Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:
 - Abrir la puerta durante largo tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimientos del aparato.
 - Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
 - Limpie los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; enjuague el sistema de agua conectado a suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días. (Nota 1)
 - Almacene la carne cruda y pescado en recipientes adecuados en el refrigerador para que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
 - Son aplicables los compartimientos de comidas congeladas de dos estrellas ****** para almacenar las comidas pre-congeladas, almacenar o hacer helados, y hacer cúbiclos de hielo. (Nota 2)
 - Los compartimientos de una *****, dos ****** y tres estrellas ******* no son adecuados para la congelación de alimentos frescos. (nota 3)
 - Para aparatos sin compartimento 4 estrellas ********: este refrigerador no es apto para congelar alimentos. (nota 4)
 - Si el aparato de refrigeración se deja vacío durante largos períodos, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho dentro del aparato.
- Notas 1, 2, 3, 4: Por favor confirme si es aplicable según el tipo de compartimiento de su producto.
- Para un aparato independiente: este aparato de refrigeración no está diseñado para utilizarse como aparato empotrado.
 - CUALQUIER reemplazo o mantenimiento de las lámparas LED debe ser llevado a cabo por el fabricante, su agente de servicio o persona calificada similar.
 - Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética (G).

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE APARATO ES PARA USO DOMÉSTICO ÚNICAMENTE

Estado de Advertencias de la Propuesta 65 California:

 ADVERTENCIA: Cáncer y daño reproductivo
-www.P65Warnings.ca.gov.

ELIMINACIÓN ADECUADA

ADVERTENCIA

Peligro de asfixia

Antes de desechar su viejo congelador o refrigerador:

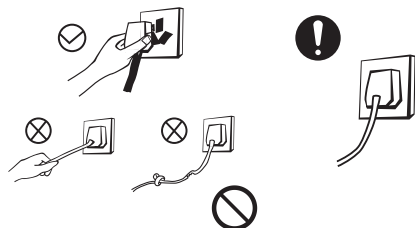
- Retire la puerta o la tapa para evitar el riesgo de que los niños queden escondidos o atrapados dentro de su antiguo electrodoméstico.
- Deje cualquier estante en su lugar para que los niños no puedan subirse fácilmente.
- No seguir estas instrucciones puede resultar en muerte o daño cerebral.
- Para evitar los peligros causados por la inestabilidad del aparato, debe fijarse según las instrucciones.
- Solo se puede conectar con el suministro de agua potable. (Aplicable a las máquinas de hielo)
- PARA prevenir de atraparse, los niños deben mantenerse fuera de las proximidades del congelador (o refrigerador). (Aplicable a los productos con cerraduras)

IMPORTANTE:

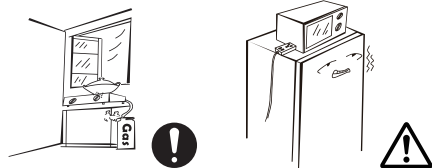
Se utilizan gas inflamable y refrigerante. Deseche el refrigerador de acuerdo con las regulaciones federales y locales. Los refrigerantes deberán ser evacuados por un técnico certificado en refrigeración por EPA (Agencia de protección del medioambiente) según los procedimientos establecidos.

ADVERTENCIAS RELACIONADAS CON LA ELECTRICIDAD

- No tire del cable de alimentación cuando desconecte el enchufe de alimentación del refrigerador. Sujete firmemente el enchufe y extraígallo del zócalo (o tomacorriente) directamente.
- No dañe el cable de alimentación ni lo use cuando esté dañado o desgastado, con el fin de garantizar la seguridad en uso.
- Utilice el tomacorriente dedicado en lugar de compartirlo con otros aparatos eléctricos.



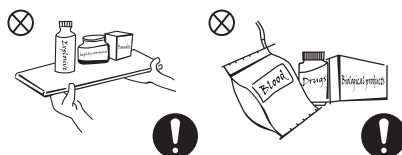
- El cable de energía debe estar enchufado firmemente en el zócalo, de lo contrario se puede originar incendios.
- Asegúrese de que el electrodo de tierra del tomacorriente esté equipado con una línea de tierra confiable.
- Sírvasse apagar la válvula del gas filtrante y luego abra las puertas y las ventanas en caso de fuga de gas y de cualquier otro gas inflamable. No desenchufe el refrigerador y otros aparatos eléctricos, ya que la chispa puede provocar un incendio.



- No utilice electrodomésticos en la parte superior del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

ADVERTENCIAS RELACIONADAS CON LA COLOCACIÓN DE ARTÍCULOS

- No coloque artículos inflamables, explosivos, volátiles y altamente corrosivos en el refrigerador para evitar daños al producto o accidentes de incendio.
- No coloque artículos inflamables cerca del refrigerador para evitar incendios.

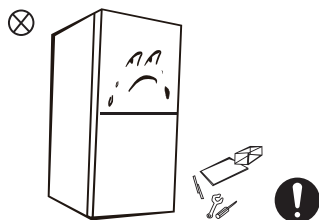


- Este producto es un refrigerador doméstico y solo es apto para el almacenamiento de alimentos. De conformidad con las normas nacionales, el refrigerador doméstico no se utilizará para otros fines, como el almacenamiento de sangre, medicamentos o productos biológicos.
- No almacena cerveza, bebidas u otro líquido contenido en botellas o recipientes cerrados en la cámara de congelación del refrigerador; de lo contrario, las botellas o los recipientes cerrados pueden romperse debido al congelamiento, causando así daños.

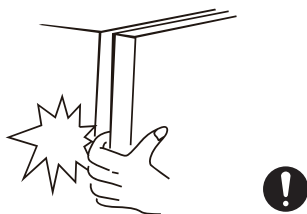


ADVERTENCIAS PARA EL USO

- No desmonte ni reconstruya arbitrariamente el refrigerador, ni dañe el circuito refrigerante; el mantenimiento del aparato debe ser realizado por un especialista.
- Un cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por el fabricante, su departamento de mantenimiento o profesionales relacionados para evitar peligros.



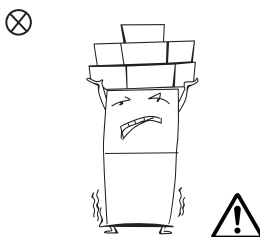
- Los espacios entre las puertas del refrigerador y entre las puertas y el cuerpo del refrigerador son pequeños. Cuidé de no poner sus manos en estas áreas para no apretarse los dedos. Sírvese cerrar la puerta del refrigerador para evitar que los artículos se caigan.
- No recoja alimentos o recipientes con las manos mojadas en la cámara de congelación cuando el refrigerador esté funcionando, especialmente recipientes de metal, para evitar la congelación.



- No permite que ningún niño ingrese o suba al refrigerador; de lo contrario, el niño puede sofocarse o se puede producir una lesión al caer.
- No rocíe ni lave el refrigerador; no lo coloque en lugares húmedos fáciles de salpicar con agua, con el fin de no afectar las propiedades de aislamiento eléctrico del refrigerador.



- No coloque objetos pesados sobre la parte superior del refrigerador, ya que los objetos pueden caerse al abrir la puerta, e incluso se puede producir lesiones accidentales.
- Retire el enchufe en caso de fallo de alimentación o limpieza. No conecte el refrigerador a la fuente de alimentación dentro de los cinco minutos para evitar daños al compresor debido a arranques sucesivos.



ADVERTENCIAS PARA LA ENERGÍA

- 1.** Los artefactos refrigeradores podrían no operar de manera consistente (posibilidad de descongelamiento de contenidos o temperatura que se vuelve muy caliente en el compartimento de comida congelada) al ubicarlos por un periodo de tiempo demasiado largo debajo del final del rango de temperaturas frías para el cual está diseñado el artefacto refrigerante.
- 2.** El hecho de que las bebidas efervescentes no deben almacenarse en compartimentos o contenedores de congelador de alimentos o en compartimentos o contenedores de baja temperatura, y que algunos productos como el hielo no se deben consumir demasiado frío;
- 3.** No exceda el (los) tiempo (s) de almacenamiento recomendados por los fabricantes de alimentos para cualquier tipo de alimento y, especialmente para los alimentos congelados rápidamente comercialmente en el congelador de alimentos y los compartimentos o gabinetes de almacenamiento de alimentos congelados.
- 4.** Las precauciones necesarias para prevenir un aumento indebido en la temperatura de los alimentos congelados mientras descongela el electrodoméstico refrigerante, tales como envolver el alimento congelado en varias capas de papel de periódico.
- 5.** El hecho de que un aumento en la temperatura del aumento congelado durante el descongelamiento manual, mantenimiento o limpieza podría reducir la duración del almacenamiento.

DISPOSICIÓN



El material de espuma refrigerante y de ciclopentano utilizado para el refrigerador es inflamable. Por lo tanto, cuando se desecha el refrigerador, se mantendrá alejado de cualquier fuente de fuego y será recuperado por una compañía de recuperación especial con la calificación correspondiente en lugar de desecharse por combustión, con el fin de evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.



Cuando se desecha el refrigerador, desmonte las puertas y retire la junta de la puerta y los estantes; coloque las puertas y los estantes en un lugar adecuado, para evitar la captura de cualquier niño.

Disposición correcta de este producto:

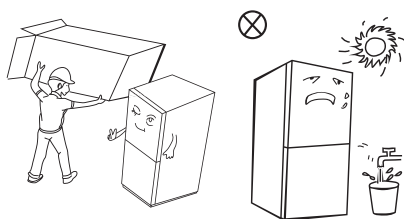


Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desechos domésticos. Con el fin de evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana por la disposición incontrolada de residuos, recíclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de recuperación y colección o comuníquese con el minorista donde compró el producto. Reciben este producto para un reciclaje seguro para el medio ambiente.

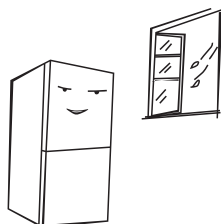
2. USO ADECUADO DEL REFRIGERADOR

2.1 Colocación

- Antes de usar, retire todos los materiales de embalaje, incluidos las almohadillas inferiores, almohadillas de espuma y cintas en el refrigerador; rasgue la película protectora en las puertas y el cuerpo del refrigerador.

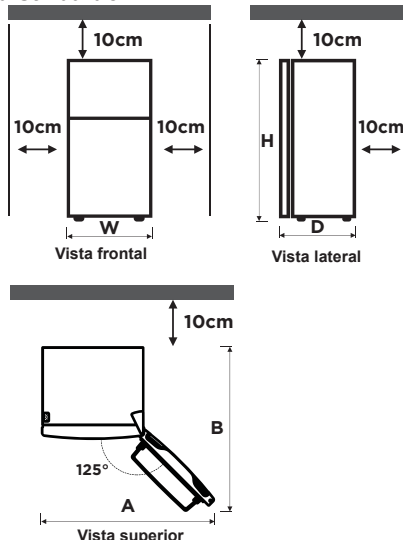


- Mantenga alejado del calor y evite la luz solar directa. No coloque el refrigerador en lugares húmedos o acuosos para evitar la oxidación o la reducción del efecto aislante.
- No rocíe ni lave el refrigerador; no lo coloque en lugares húmedos fáciles de salpicar con agua, con el fin de no afectar las propiedades de aislamiento eléctrico del refrigerador.



- El espacio en la parte superior del refrigerador debe ser superior a 10cm y el refrigerador debe colocarse contra una pared con una distancia de más de 10 cm para facilitar la disipación del calor.

Reserve suficiente espacio para la apertura conveniente de las puertas y cajones o declaración del distribuidor.



Ancho "W"	595
Profundidad "D"	660
Altura "H"	2010
A	1020
B	1250

(unidad: mm)

Las valores en la tabla anterior pueden diferir, dependiendo del método de medición utilizado.

NOTA:

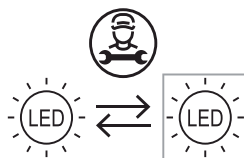
Este refrigerador debe instalarse de forma independiente y no se puede utilizar de forma empotrada. De lo contrario, se producirán problemas como, por ejemplo, que no se instale en el contenedor, el rendimiento y la vida útil del producto se reducirán. Y el fabricante no proporciona garantía básica del producto.

2.2 Consejos para ahorrar energía

- El aparato debe ubicarse en el área más fresca de la habitación, lejos de aparatos que produzcan calor o conductos de calefacción, y fuera de la luz solar directa.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de colocarlos en el aparato. La sobrecarga del aparato obliga al compresor a funcionar por más tiempo. Los alimentos que se congelan muy lentamente pueden perder calidad o pudrirse.
- Asegúrese de envolver los alimentos adecuadamente y seque los recipientes antes de colocarlos en el aparato. Esto reduce la acumulación de escarcha dentro del aparato.
- El contenedor de almacenamiento del aparato no debe estar forrado con papel de aluminio, papel encerado o toallas de papel. Los revestimientos interfieren con la circulación de aire frío, lo que hace que el aparato sea menos eficiente.
- Organice y etiquete los alimentos para reducir las aperturas de puertas y las búsquedas prolongadas. Retire tantos artículos como sea necesario a la vez y cierre la puerta lo antes posible.

2.3 Cambio de luz

- Cualquier reemplazo o mantenimiento de las lámparas LED debe ser realizado por el fabricante, su agente de servicio o persona calificada similar.



- La fuente de luz de este producto solo puede ser reemplazada por ingenieros calificados.

	1. Saque el enchufe antes de quitarlo.
	2. Retire la pantalla de la lámpara con un destornillador.
	3. Quite el panel de la lámpara.
	4. Retire el terminal de conexión.

2.4 Empezar a usar

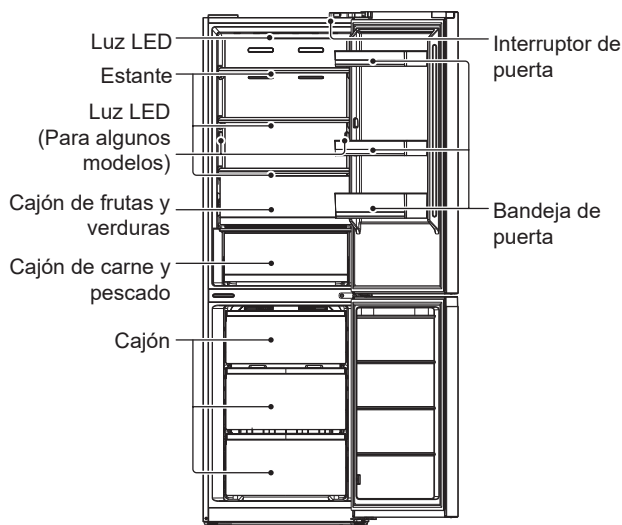
- Antes del encendido inicial, mantenga el refrigerador quieto durante dos horas antes de conectarlo a la fuente de alimentación.
- Antes de meter alimentos frescos o congelados en el refrigerador, el último debe haber funcionado durante 2 - 3 horas, o durante más de 4 horas en verano cuando la temperatura ambiente es alta.

NOTA

No se recomienda el uso de este producto con enchufes o interruptores incorporados con función A/GFCI; de lo contrario, puede provocar un disparo en falso.

- No representa un riesgo para la seguridad en caso de disparo.
- Si el disparo persiste, se recomienda reemplazar los zócalos o el interruptor principal sin función A / GFCI.

2.5 Nombres de los componentes



La figura anterior es solo para referencia. La configuración real dependerá del producto físico o la declaración del distribuidor.

Cámara frigorífica

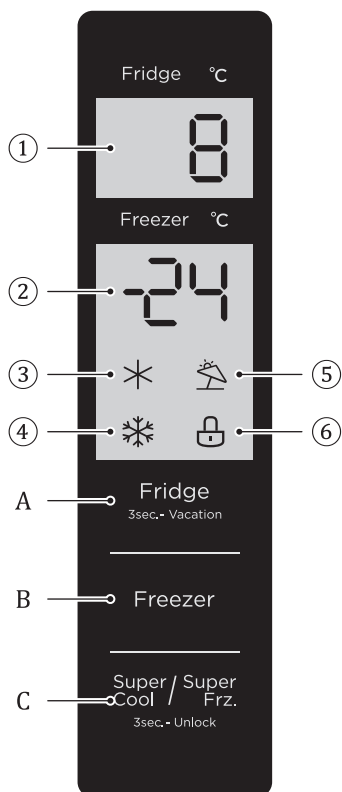
- La cámara frigorífica es adecuada para almacenar una variedad de frutas, verduras, bebidas y otros alimentos que se consumen a corto plazo, tiempo de almacenamiento sugerido de 3 a 5 días.
- Los alimentos para cocinar no deben colocarse en la cámara frigorífica hasta que se enfríen a temperatura ambiente.
- Se recomienda sellar los alimentos antes de ponerlos en el refrigerador.
- Los estantes de vidrio se pueden ajustar hacia arriba o hacia abajo para una cantidad razonable de espacio de almacenamiento y fácil uso.

Cámara de congelación

- La cámara de congelación a baja temperatura puede mantener los alimentos frescos durante mucho tiempo y se utiliza principalmente para almacenar alimentos congelados y hacer hielo.
- La cámara de congelación es adecuada para el almacenamiento de carne, pescado, bolas de arroz y otros alimentos que no se consuman a corto plazo.
- Los trozos de carne se deben dividir preferiblemente en trozos pequeños para congelarlos rápidamente y facilitar el acceso. Tenga en cuenta que los alimentos se consumirán dentro del tiempo de almacenamiento.

Los cajones, cajas de comida, estantes, etc. colocados según la posición en la figura de arriba son los más eficientes energéticamente.

2.6 Funciones



- ① Área de visualización de la temperatura de la cámara frigorífica
- ② Área de visualización de la temperatura de la cámara de congelación
- ③ Icono de refrigeración rápida
- ④ Icono de congelación rápida
- ⑤ Icono de vacaciones
- ⑥ Icono de bloqueo

A. Botón de ajuste de temperatura de la cámara frigorífica

B. Botón de ajuste de temperatura de la cámara de congelación

C. Botón de Super cool (súper refrigeración) / super freezing (súper congelación)

• Visualización

Cuando encienda el refrigerador por primera vez, todo el panel de visualización brillará durante 3 segundos. Entonces el panel de visualización entra en la visualización normal. La primera vez que se utiliza el refrigerador, la temperatura predeterminada establecida de la cámara de refrigeración y la cámara de congelación es de 5 °C / -18 °C respectivamente.

Cuando se produce error, el panel de visualización muestra el código de error (véase la página siguiente);

Durante la operación normal, el panel de visualización muestra la temperatura establecida de la cámara frigorífica y la cámara de congelación.

En circunstancias normales, si no se realiza ninguna operación o se abre la puerta dentro de los 30 segundos, el panel de visualización se bloqueará, la luz del panel de la pantalla se apagará después de que el estado de bloqueo  continúa durante 30 segundos.

• Bloqueo / desbloqueo

Bajo el estado de desbloqueo, mantenga pulsado el botón  3seg. - Unlock.

durante 3 segundos para entrar en el estado de bloqueo y se suena el zumbador.

Bajo el estado de bloqueo, mantenga pulsado el botón Super / Super Cool / Frz durante 3 segundos para entrar en el estado de desbloqueo y se suena el zumbador.

Después de 30 segundos sin operación de botón, entrará automáticamente en el estado de bloqueo, y la placa de visualización externa con un zumbador de música hará sonar el zumbador de bloqueo al mismo tiempo.

La operación de liberación del sonido de la alarma se puede realizar en el estado bloqueado, y todas las demás operaciones clave se deben realizar en el estado desbloqueado.

Si la operación está en estado bloqueado, se mostrará un zumbador de error.

• Ajuste de temperatura de la cámara frigorífica

Pulse el botón Fridge 3sec.- Vacation para cambiar la temperatura establecida de la cámara frigorífica, y luego cada vez que pulse el botón de ajuste de temperatura de la cámara frigorífica, la temperatura establecida se reducirá 1°C.

El rango de ajuste de temperatura de la cámara frigorífica es de 2°C ~ 8°C. Cuando la temperatura establecida es de 2°C.

Haga clic en el botón nuevamente, la temperatura establecida de la cámara frigorífica cambiará a 8°C.

• Ajuste de temperatura de la cámara de congelación

Pulse el botón Freezer (Congelador) para cambiar la temperatura establecida de la cámara frigorífica,

y luego cada vez que pulse el botón de ajuste de temperatura de la cámara de congelación, la temperatura establecida se reducirá 1°C.

El rango de ajuste de temperatura de la cámara de congelación es de -24°C ~ -16°C.

Cuando la temperatura es de -24°C, pulse este botón nuevamente, y la temperatura de la cámara de congelación se establecerá en -16°C.

• Modo de vacaciones

Mantenga pulsado el botón de ajuste de la temperatura de refrigeración (3s) para configurar/cancelar el modo de vacaciones.

Al configurar el modo de vacaciones, la refrigeración se apaga, el área de visualización de la temperatura de refrigeración se apaga y la congelación se configura automáticamente a -18°C;

Si ajusta los botones de refrigeration (refrigeración) /freezing (congelación)/super cool (súper refrigeración)y super freezer (súper congelación), saldrá del modo de vacaciones.

Al salir del modo de vacaciones, la temperatura establecida de refrigeración volverá automáticamente a la temperatura establecida antes del modo de vacaciones; la temperatura establecida de congelación volverá automáticamente a la temperatura establecida antes del modo de vacaciones; entrar en el modo de operación normal.

• Modo Súper Congelación

Modo súper refrigeración y súper congelación, pulse el botón Super / Super Cool / Frz, la secuencia de configuración

es: súper refrigeración -> súper congelación -> cancelar.

Al configurar/cancelar el modo súper refrigeración, el icono de súper refrigeración correspondiente está encendido/apagado.

Al configurar el modo súper refrigeración, la refrigeración se configura automáticamente a 2°C.

Al salir del modo súper refrigeración, la temperatura establecida de la sala de refrigeración volverá automáticamente a la temperatura establecida antes del modo de refrigeración rápida.

Al configurar el modo súper congelación, se enciende el icono correspondiente de súper congelación.

Al configurar el modo súper congelación, la congelación se configura automáticamente a 2°C.

Al salir del modo súper congelación, la temperatura establecida del compartimento del congelador volverá automáticamente a la temperatura establecida antes del modo súper congelación;

El modo súper refrigeración se desactiva automáticamente durante 6 horas.

El modo súper congelación se desactiva automáticamente durante 24 horas.

Ajuste recomendado: Cámara de refrigeración 4°C, Cámara de congelación -18°C.

NOTA

La función de congelación rápida está diseñada para mantener el valor nutricional de los alimentos en el congelador. Puede congelar la comida en el menor tiempo. Si se congela una gran cantidad de alimentos a la vez, se recomienda que el usuario active la función de congelación rápida y coloque la comida. En este momento, la velocidad de congelación del compartimento congelador se incrementa, lo que permitirá congelar rápidamente los alimentos, conservar eficazmente los nutrientes de los alimentos y facilitar el almacenamiento.

• **Advertencia de apertura y control de alarma**

Si la puerta del refrigerador está abierta durante 120 segundos sin cerrarse, el zumbador sonará hasta que se cierre la puerta del refrigerador; cualquier tecla cancelará la alarma del zumbador.

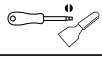
Indicación de fallo

Las siguientes advertencias que aparecen en la pantalla de visualización indican fallas correspondientes del refrigerador. Aunque el refrigerador aún cuenta con la función de almacenamiento en frío con los siguientes fallos, el usuario debe contactar a un especialista de mantenimiento para su mantenimiento, a fin de garantizar una operación optimizada del aparato.

Código de fallo	Descripción de fallo
E1	Fallo del sensor de temperatura de la cámara frigorífica
E2	Fallo del sensor de temperatura de la cámara de congelación
E3	Falla del sensor de temperatura de la zona de carne y pescado
E5	Error de circuito de detección del sensor de descongelamiento de congelación
E6	Error de comunicación
E7	Error del sensor de temperatura ambiente

2.7 Cambio de puerta derecha-izquierda

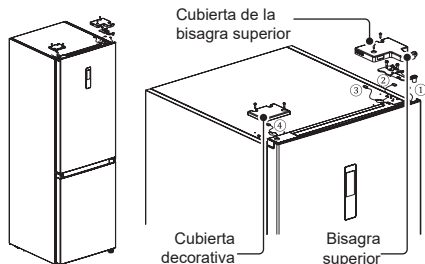
Lista de herramientas suministradas por el usuario.

	Destornillador de cruz
	Espátula y destornillador de hoja delgada
	Tomacorriente y trinquete de 5/16"
	Cinta adhesiva

Piezas a utilizar para la puerta reversa

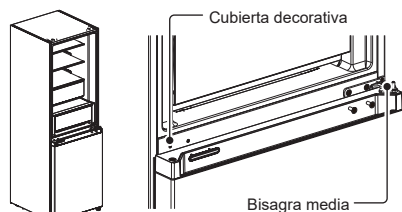
SN	Parte	Cantidad	Notas
1	Bisagra superior	1	Preinstalado sobre el refrigerador y a ser retirado y conservado cuando cambie la puerta
2	Cubierta de la bisagra superior	1	
3	Cubierta decorativa	1	
4	Autobloqueo de la puerta	2	
5	Bisagra media	1	Preinstalado sobre el refrigerador y a ser utilizado cuando cambie la puerta
6	Cubierta decorativa	1	
7	Bisagra inferior	1	
8	Patas de nivelación	1	En la bolsa de plástico adjunta, sáquelas para su uso cuando la puerta esté invertida
9	Bisagra superior izquierda	1	
10	Cubierta de bisagra izquierda superior	1	
11	Autobloqueo de la puerta izquierda	2	
12	Cubierta decorativa derecha	1	

- Apague aparato antes de realizar esta operación. Retire todos los alimentados de los estantes de puerta.
- Desmonte la placa decorativa de la cubierta de la bisagra superior izquierda, y de la cubierta de la bisagra superior derecha y desconecte la línea de señal derecha (terminal de línea de señal 1, 2) en la parte superior del cuerpo de la caja



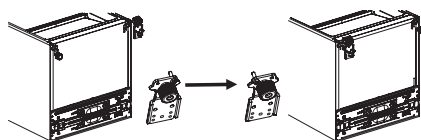
- Desmonte la puerta de refrigeración (tenga cuidado de no perder piezas pequeñas como el casquillo del eje y el tope en la puerta)

Desmonte la bisagra mediana y desmonte la cubierta decorativa del orificio de la bisagra en el otro lado



- Desmonte el cuerpo de la puerta de refrigeración (tenga cuidado de no perder piezas pequeñas como el casquillo del eje y el tope en la puerta).

Desmonte la bisagra y ajuste el ángulo. Desmonte e instale el eje de la bisagra inferior en el otro lado de la bisagra e instale la bisagra inferior modificada en el otro lado de la caja.



Reemplazar la puerta del refrigerador:

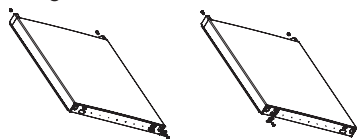
Retire la placa de cubierta de la cubierta del extremo superior de la puerta de refrigeración y la cubierta decorativa izquierda. Instale el manguito del eje superior y la línea de señal del cuerpo de la puerta al otro lado y cubra la placa de cubierta del extremo superior. Saque la cubierta decorativa derecha de la bolsa de accesorios e instálela en el otro lado de la cubierta del extremo superior.

Retire el autobloqueo de la puerta, el tope de la puerta y el manguito del eje de la puerta de refrigeración, saque el autobloqueo de la puerta izquierda de la bolsa de accesorios, instálelo en el lado izquierdo de la cubierta del extremo inferior de la puerta de refrigeración, cambie el tope de la puerta y el manguito del eje al lado izquierdo de la cubierta del extremo inferior de la puerta de refrigeración

- Reemplazar la puerta de congelación

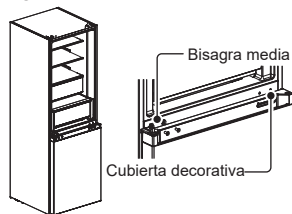
Desmonte el casquillo del eje y la cubierta de la tapa del extremo superior de la puerta de congelación, e instálelos en las posiciones de intercambio izquierda y derecha.

Retire el autobloqueo de la puerta, el tope de la puerta y el manguito del eje de la puerta de congelación, saque el autobloqueo de la puerta izquierda de la bolsa de accesorios, instálelo en el lado izquierdo de la cubierta del extremo inferior de la puerta de refrigeración, cambie el tope de la puerta y el manguito del eje al lado izquierdo de la cubierta del extremo inferior de la puerta de refrigeración



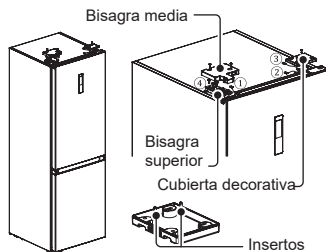
- Instale la puerta de congelación reemplazada en la bisagra inferior, instale la bisagra mediano y la

cubierta decorativa del orificio de la bisagra.



- Desmonte la cubierta de la bisagra superior izquierda y la bisagra superior izquierda de la bolsa de accesorios.

Coloque el cuerpo de la puerta de refrigeración en la bisagra mediana e instale la bisagra superior izquierda. Conecte la línea de señal superior del refrigerador 4 a la línea de señal del cuerpo de la puerta 1 y conecte la línea de señal 2 a la línea de señal 3. Por último, reemplace la cubierta decorativa de la bisagra en el lado derecho del cuerpo de la caja (nota: al reemplazar la cubierta decorativa de la bisagra en el lado derecho del cuerpo de la caja, deben cortarse los dos insertos en la cubierta decorativa de la bisagra (como se muestra en la figura))



La figura anterior es solo para referencia. La configuración real dependerá del producto físico o la declaración del distribuidor.

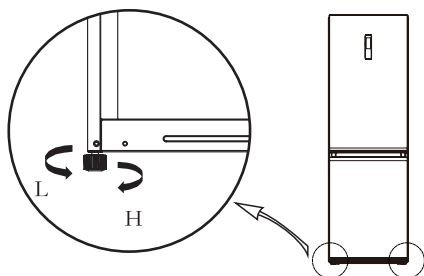
2.8 Patas de nivelación

- Precauciones antes de operación:

Antes de la operación de accesorios, debe asegurarse de que el refrigerador esté desconectado de la fuente de alimentación.

Antes de ajustar las patas de nivelación, deben tomar medidas de precaución para evitar lesiones personales.

- Diagrama esquemático de las patas de nivelación



- Procedimientos de ajuste:
 - Gire las patas en sentido horario para levantar el refrigerador;
 - Gire las patas en sentido antihorario para bajar el refrigerador;
 - Ajuste las patas derecha e izquierda según los procedimientos anteriores a un nivel horizontal.

IMPORTANTE:

La figura anterior es solo para referencia. La configuración real dependerá del producto físico o la declaración del distribuidor.

3. MANTENIMIENTO DE REFRIGERADOR

3.1 Limpieza general

- Los polvos detrás del refrigerador y en el suelo deben limpiarse a tiempo para mejorar el efecto de refrigeración y el ahorro de energía.
- Revise la junta de puerta regularmente para asegurarse de que no haya residuos. Limpie la junta de puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.
- El interior del refrigerador debe limpiarse regularmente para evitar el olor.
- Apague la fuente de alimentación, retire todos los alimentos, bebidas, estantes, cajones, etc. antes de limpiar el interior.
- Use un paño suave o una esponja para limpiar el interior del refrigerador, con dos cucharadas de bicarbonato de sodio y un litro de agua tibia. Luego enjuague con agua y limpie. Después de la limpieza, abra la puerta y deje que se seque naturalmente antes de encender la fuente de alimentación.
- Para áreas que son difíciles de limpiar en el refrigerador (como espacios estrechos, huecos o esquinas), se recomienda limpiarlas regularmente con un trapo suave, un cepillo suave, etc. y, cuando sea necesario, utilice con algunas herramientas auxiliares (como palos delgados) para garantizar que no se acumulen contaminantes ni bacterias en dichas áreas.
- No use jabón, detergente, detergente en polvo, limpiador en aerosol, etc., ya que pueden causar olores en el interior del refrigerador o alimentos contaminados.
- Limpie el marco de la botella, los

estantes y los cajones con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido. Séquelo con un paño suave o de forma natural.

- Limpie la superficie exterior del refrigerador con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente, etc., y luego la seque.
- No use cepillos duros, bolas de acero de limpieza, cepillos de alambre, abrasivos (como pastas dentales), solventes orgánicos (como alcohol, acetona, aceite de plátano, etc.), agua hirviendo, elementos ácidos o alcalinos, que pueden dañar la superficie e interior del refrigerador. El agua hirviendo y los disolventes orgánicos como el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.
- No enjuague directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o afectar el aislamiento eléctrico después de la inmersión.



Desenchufe el refrigerador para descongelar y limpiar.

3.2 Descongelación

- El refrigerador está hecho según el principio de refrigeración por aire y, por lo tanto, tiene una función de descongelación automática. Las escarchas formadas debido al cambio de estación o temperatura también se pueden eliminar manualmente desconectando el aparato de la fuente de alimentación o limpiándolo con una toalla seca.

3.3 Fuera de operación

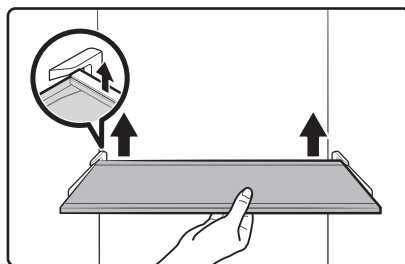
- Fallo de fuente de alimentación: En caso de fallo de la fuente de alimentación, incluso en verano, los alimentos dentro del aparato se pueden guardar durante varias horas; durante el corte de alimentación, se reducirán los tiempos de apertura de la puerta y no se colocarán más alimentos frescos en el mismo.
- Sin usar por largo tiempo: El aparato debe desenchufarse y luego limpiarse; entonces las puertas se dejan abiertas para evitar el olor.
- Movimiento: Antes de mover el refrigerador, retire todos los objetos interiores, fije las particiones de vidrio, el porta-verduras, los cajones de la cámara de congelación, etc. con cinta adhesiva, y apriete las patas de nivelación; cierre las puertas y fíjelas con cinta adhesiva. Durante el movimiento, el aparato no debe colocarse boca abajo u horizontalmente, ni vibrarse; la inclinación durante el movimiento no será superior a 45°.

IMPORTANTE:

El aparato debe funcionar continuamente una vez encendido. En general, la operación del aparato no debe interrumpirse; de lo contrario, la vida útil se verá afectada.

3.4 Limpieza del estante de vidrio

- Retire el cajón del estante de vidrio;
- Levante la parte delantera del estante de vidrio (aproximadamente a 60°), y luego tire hacia afuera;
- Retire el estante de vidrio y límpielo según sea necesario;
- La operación inversa es para la instalación del estante de vidrio.



La figura anterior es solo para referencia. La configuración real dependerá del producto físico o la declaración del distribuidor.

4. SOLUCION DE PROBLEMAS

El usuario puede controlar los siguientes problemas sencillos. Llame al departamento de servicio post-venta si los problemas no se resuelven.

Operación fallida	Compruebe si el aparato está conectado a la fuente de alimentación o si el enchufe está en contacto correcto
	Compruebe si el voltaje es demasiado bajo
	Compruebe si hay fallo en la fuente de alimentación o si se han disparado los circuitos parciales.
Olor	Los alimentos con olor deben estar bien envueltos
	Compruebe si hay alimentos podridos Limpie el interior del refrigerador
Operación prolongada del compresor	La operación prolongada del refrigerador es normal en verano cuando la temperatura ambiente es alta. No es recomendable tener demasiada comida en el aparato al mismo tiempo.
	Los alimentos se enfriarán antes de colocarlos en el aparato
	Las puertas se abren con demasiada frecuencia
La luz no se enciende	Compruebe si el refrigerador está conectado a la fuente de alimentación y si la luz de iluminación está dañada
	Reemplace la luz por un especialista
La puerta no se puede cerrar correctamente	La puerta está atascada por paquetes alimentos; se coloca demasiado alimento
	El refrigerador está inclinado.
Ruidos fuertes	Verifique si el piso está nivelado y si el refrigerador está colocado de manera estable
	Compruebe si los accesorios están colocados en ubicaciones adecuadas
Se pierde la eficiencia de sellado de la puerta.	Elimine materias extrañas en el sello de la puerta
	Caliente el sellado de puerta y luego enfríelo para restaurar (o soplelo con un secador eléctrico o use una toalla caliente para calentar)
La bandeja de agua se desborda	Hay demasiado alimento en la cámara o el alimento almacenado contiene demasiada agua, lo que resulta en descongelación intensa.
	Las puertas no están cerradas correctamente, lo que provoca la formación de escarcha debido a la entrada de aire y el aumento de agua debido a la descongelación.
Carcasa caliente	Disipación de calor del condensador incorporado a través de la carcasa, la cual es normal cuando la carcasa se calienta debido a la temperatura ambiente alta, el almacenamiento de demasiados alimentos o el apagado del compresor, proporcione ventilación sólida para facilitar la disipación de calor
Condensación superficial	La condensación en la superficie exterior y los sellos de las puertas del refrigerador es normal cuando la humedad ambiental es demasiado alta. Simplemente limpie el condensado con una toalla limpia.
Ruido anormal	Zumbido: El compresor puede producir zumbidos durante la operación, y los zumbidos son fuertes, especialmente al arrancar o parar. Esto es normal.
	Crujido: El refrigerante que fluye dentro del aparato puede producir un crujido que es normal.

5. APÉNDICE

Instrucciones de Instalación

Para aparatos frigoríficos con clase climática

Dependiendo de la clase climática, este aparato de refrigeración está diseñado para usarse en los rangos de temperatura ambiente que se especifican en la siguiente tabla.

La clase climática se encuentra en la placa de características. Es posible que el producto no funcione correctamente a temperaturas fuera del rango especificado.

Puede encontrar la clase climática en la etiqueta dentro de su refrigerador.

Rango de temperatura efectivo

El refrigerador está diseñado para funcionar con normalidad en el rango de temperatura especificado por su clasificación de clase.

Clase	Símbolo	Rango de temperatura ambiente °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Templado extendido	SN	+ 10 a + 32	+ 10 a + 32
Templado	N	+ 16 a + 32	+ 16 a + 32
Subtropical	ST	+ 16 a + 38	+ 18 a + 38
Tropical	T	+ 16 a + 43	+18 a + 43

NOTA

El rendimiento de refrigeración y el consumo de energía del refrigerador pueden verse afectados por la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de la puerta y la ubicación del refrigerador. Recomendamos ajustar la configuración de temperatura según corresponda.

Cómo almacenar para una mejor conservación (solo modelos aplicables)

Tape los alimentos para que retengan la humedad y para evitar que adquieran olores de otros alimentos. Los grandes recipientes de comida como sopas o guisos deben dividirse en porciones menores y colocarse en recipientes menos profundos antes de refrigerarse. Un corte grande de carne o un ave entera debe dividirse en porciones más pequeñas o colocarse en envases poco profundos antes de refrigerarse.

Colocación de alimentos

Estantes	Los estantes son ajustables para adaptarse a una variedad de paquetes.
Compartimento especializado (solo modelos aplicables)	Los cajones para frutas y verduras sellados brindan un ambiente de almacenamiento óptimo para frutas y verduras. Las verduras requieren mayor humedad mientras que la fruta requiere menor humedad. Los para frutas y verduras están equipados con dispositivos de control para controlar el nivel de humedad. (*Según modelo y opciones) Un cajón para carne con temperatura ajustable maximiza el tiempo de almacenamiento de carnes y quesos.
Almacenado en la puerta	No guarde alimentos perecederos en la puerta. Los huevos deben almacenarse en el cartón en un estante. La temperatura de los contenedores de almacenamiento en la puerta fluctúa más que la temperatura en el gabinete. Mantenga la puerta cerrada tanto como sea posible.
Compartimento del congelador	Puede almacenar alimentos congelados, preparar cubitos de hielo y congelar alimentos frescos en el compartimento del congelador.

NOTA

Congele únicamente alimentos frescos que no estén dañados. Mantenga los alimentos que se van a congelar lejos de los alimentos que ya están congelados. Para evitar que los alimentos pierdan su sabor o se sequen, colóquelos en recipientes herméticos.

Tabla de almacenamiento de refrigeradores y congeladores

La longevidad de la frescura depende de la temperatura y la exposición a la humedad.

Dado que las fechas de los productos no son una guía para el uso seguro de un producto, consulte este cuadro y siga estos consejos.

Productos lácteos

Producto	Refrigerador	Congelador
Leche	1 semana	1 mes
Manteca	2 semanas	12 meses
Helado	-	2-3 semanas
Queso natural	1 mes	4-6 meses
Queso crema	2 semanas	No recomendado
Yogur	1 mes	-

Carne

Producto	Refrigerador	Congelador
Asados, filetes, chuletas frescas	3-4 días	2-3 meses
Carne molida fresca, carne para guisar	1-2 días	3-4 meses
Tocino	7 días	1 mes
Salchicha, cruda de cerdo, ternera, pavo	1-2 días	1-2 meses

Aves / Huevos

Producto	Refrigerador	Congelador
Aves de corral frescas	2 días	6-8 meses
Ensalada de aves	1 día	-
Huevos frescos con cáscara	2-4 semanas	No recomendado

Pescados / Mariscos

Producto	Refrigerador	Congelador
Pescado fresco	1-2 días	3-6 meses
Pescado cocinado	3-4 días	1 mes
Ensalada de pescado	1 día	No recomendado
Pescado seco o en escabeche	3-4 semanas	-

Fruta

Producto	Refrigerador	Congelador
Manzanas	1 mes	-
Melocotones	2-3 semanas	-
Piña	1 semana	-
Otras frutas frescas	3-5 días	9-12 meses

Vegetales

Producto	Refrigerador	Congelador
Espárragos	2-3 días	-
Brócoli, coles de Bruselas, guisantes, champiñones	3-5 días	-
Repollo, coliflor, apio, pepinos, lechuga	1 semana	-
Zanahorias, remolachas, rábanos	2 semanas	-

ESPECIAL PARA LA NUEVA NORMA EUROPEA

Las piezas solicitadas en la siguiente tabla se pueden adquirir del canal del proveedor de servicios

Pieza pedida	Suministrada por	Tiempo mínimo requerido para el suministro
Termostatos	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado
Sensores de temperatura	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado
Placas de circuito impreso	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado
Fuentes de luz	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado
Manijas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado
Bisagras de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado
Bandejas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado
Cestas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado
Juntas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 10 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado

Estimado cliente

1. Si desea devolver o reemplazar el producto, comuníquese con la tienda donde compra.

(Recuerde traer la factura de compra)

2. Si su producto se descompone y necesita reparación, comuníquese con el proveedor de servicios postventa.

NOTA

La información del modelo en la base de datos del producto, así como el identificador del modelo, se puede obtener a través de un enlace web escaneado por un código QR, si lo hubiera, en la etiqueta de eficiencia energética del producto.



GARANTIA

JAMES S.A. garantiza esta unidad por el término de UN AÑO a partir de la fecha de compra contra todo defecto de fabricación. No están incluidos en esta Garantía: Lámparas quemadas, fusibles quemados, cristales, plásticos y demás accesorios del gabinete reclamados después del primer uso.

La unidad sellada hermética (motocompresor) está garantizada por el término de DOCE (12) AÑOS.

Para que esta GARANTIA sea válida es imprescindible exhibir el PRESENTE CERTIFICADO CON LA FACTURA ORIGINAL DE COMPRA en donde deben constar el NOMBRE DEL COMPRADOR, FECHA, MODELO Y NUMERO DE SERIE DEL PRODUCTO.

La presente garantía cubre los defectos de fabricación y/o piezas defectuosas EXCLUYENDO los defectos producidos por mal trato o uso indebido, **como así tampoco cuando se verifique intervención ajena a nuestros servicios autorizados.**

Durante el período de garantía, **JAMES S.A.** se compromete a reparar o sustituir sin cargos piezas defectuosas **garantizadas**, siendo de cargo del usuario el costo de traslado del Servicio Técnico al lugar donde se encuentra el aparato, así como también los gastos de transporte del aparato (envío al Servicio Técnico y devolución al usuario).

Esta garantía excluye nuestra responsabilidad por daños y perjuicios directos o indirectos que pudieren sufrir el adquirente, usuarios o terceros.

No están incluidas en esta garantía cristales, plásticos, rayas y/o abolladuras que pudieran ocasionarse durante el transporte del aparato.

También serán de cargo del usuario los fletes por transportes desde y hacia el interior de la República.

Vencido el plazo de la garantía, la unidad continuará **RESPALDADA** por **JAMES S.A.** mediante atención mecánica, mantenimiento y/o suministro de repuestos.

La empresa se reserva el derecho de efectuar cualquier tipo de modificación en este producto sin previo aviso.

JAMES S.A.

Fraternidad 3948
Tel.: 2309 6631*
C.P. 11900 / Montevideo – Uruguay
E-mail: service@james.com.uy
Página web: www.james.com.uy

JAMES PARAGUAY S.A.

Benigno Ferreira 6655
Asunción - Paraguay
Tel.: (595-21) 614 950 (RA)
E-mail service: service@james.com.py
E-mail: jamespar@james.com.py